



**DIE/DER UNTERFERTIGTE GIBT IN BEZUG AUF DIE OBEN ANGEFÜHRTE TÄTIGKEIT  
FOLGENDES BEKANNT**

- BEGINN DER TÄTIGKEIT AM \_\_\_\_\_**
- ÄNDERUNG DER FIRMENBEZEICHNUNG \***
- ÄNDERUNG DER DATEN DES INHABERS ODER GESETZLICHEN VERTRETERS\***
- SCHLIESSUNG DER TÄTIGKEIT AB DEM \_\_\_\_\_\***  
(Die Meldung der Schließung bedarf NICHT der Bezahlung des Tarifs)
- ÄNDERUNG DER ART DER HERGESTELLTEN UND/ODER VERTRIEBENEN LEBENSMITTEL**
- STRUKTURELLE ÄNDERUNGEN (z.B. Räume, Anlagen)**
- ANDERES, ANFÜHREN \_\_\_\_\_**

**GENAUE BESCHREIBUNG DER ÄNDERUNGEN / DER NEUEN DATEN:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**\* Im Falle einer Meldung der Schließung des Betriebes, der Änderung der Firmenbezeichnung oder der Änderung der Daten des Inhabers/gesetzlichen Vertreters ist es nicht notwendig, mit dem Ausfüllen des vorliegenden Formulars weiterzufahren, sondern lediglich auf Seite 9 zu unterschreiben.**

**In allen anderen Fällen bitte auch die folgenden Seiten ausfüllen.**

**ANGABE DER KATEGORIE DER DURCHGEFÜHRTEN TÄTIGKEIT (eine oder mehrere Optionen)**

		SENDE AN:	
		HYG <sup>2</sup>	VET <sup>3</sup>
<b>Primärproduktion (nur Anbau, nur Tierzucht, nur Fischerei, nur Fischzucht)</b>			
<input type="checkbox"/>	Anbau von Getreide und anderem Saatgut	X	
<input type="checkbox"/>	Anbau von Gemüse	X	
<input type="checkbox"/>	Anbau von Obst, Hülsenfrüchten und Gewürzen	X	
<input type="checkbox"/>	Haltung von Rindern und Büffeln, Produktion von Rohmilch		X
<input type="checkbox"/>	Haltung von Schafen, Ziegen und Pferden		X
<input type="checkbox"/>	Haltung von Schweinen		X
<input type="checkbox"/>	Haltung von Hühnern und anderem Geflügel		X
<input type="checkbox"/>	Haltung von anderen Tieren (Hasen, Bienen, ...)		X
<input type="checkbox"/>	Fischerei		X
<input type="checkbox"/>	Fischzucht		X

		SENDE AN:	
		HYG	VET
<b>Produktion mit Direktvermarktung</b>			
<input type="checkbox"/>	Gastronomielabors – Pizzeria “al taglio”	X	
<input type="checkbox"/>	Gastronomische Stände (Würstelstand, ausgenommen jene laut Art. 3 L.G. Nr. 58/1988)	X	
<input type="checkbox"/>	Herstellung und Verarbeitung am Hof zur Direktvermarktung (L.G. 10/1999)	X	X
<input type="checkbox"/>	Andere Tätigkeiten, bei denen Lebensmittel verarbeitet und hauptsächlich direkt an den Endverbraucher abgegeben werden.	X	X

		SENDE AN:	
		HYG	VET
<b>En-Gros-Handel und Großverteilung</b>			
<input type="checkbox"/>	Getreide und Saatgut	X	
<input type="checkbox"/>	Obst und Gemüse (auch tiefgefroren – Obstmagazine ausgenommen)	X	
<input type="checkbox"/>	Essbare Öle und Fette (pflanzlichen Ursprungs)	X	
<input type="checkbox"/>	Alkoholische und nicht-alkoholische Getränke	X	
<input type="checkbox"/>	Zucker, Schokolade und Süßwaren	X	
<input type="checkbox"/>	Kaffee, Tee, Kakao und Gewürze	X	
<input type="checkbox"/>	Nicht spezialisierter En-Gros-Handel von Lebensmitteln und Getränken	X	X
<input type="checkbox"/>	Fleisch und Fleischprodukte		X
<input type="checkbox"/>	Andere Lebensmittel, auch Fisch, Krustentiere und Weichtiere	X	X
<input type="checkbox"/>	Milchprodukte, Eier, essbare Fette (tierischen Ursprungs)		X

		SENDE AN:	
		HYG	VET
<b>Detailhandel und Verteilung</b>			
<input type="checkbox"/>	Nicht spezialisiert, vorwiegend Lebensmittel und Getränke	X	X
<input type="checkbox"/>	Nicht spezialisiert, vorwiegend Nicht-Lebensmittel	X	
<input type="checkbox"/>	Obst und Gemüse	X	
<input type="checkbox"/>	Getränke (Wein, Öle, Bier und andere)	X	
<input type="checkbox"/>	Lebensmittel und Getränke in spezialisierten Betrieben (Milchgeschäften, Konditoreien,...)	X	
<input type="checkbox"/>	Detailhandel per Telefon	X	X
<input type="checkbox"/>	Ambulanter Detailhandel (auf öffentlichen Flächen) mit fixem Standplatz	X	X
<input type="checkbox"/>	In anderer Form außerhalb von Geschäften durchgeführter Detailhandel (Wanderhandel ohne fixem Standplatz, Automaten, ...)	X	X
<input type="checkbox"/>	Haustürgeschäfte (Art. 14 L.G. 7/2000)	X	
<input type="checkbox"/>	Apotheken	X	
<input type="checkbox"/>	Detailhandel von Fleisch und Fleischprodukten		X
<input type="checkbox"/>	Detailhandel von Fisch, Krustentieren und Weichtieren		X

<sup>2</sup> Gebietsmäßig zuständiger Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit.

<sup>3</sup> Gebietsmäßig zuständiger Tierärztlicher Dienst.

		SENDEN AN:	
		HYG	VET
<b>Öffentliche Betriebe</b>			
<input type="checkbox"/>	Bar	X	
<input type="checkbox"/>	Andere Beherbergungsbetriebe (Garni und Zimmervermietungen)	X	
<input type="checkbox"/>	Hotels, Pensionen und Motels mit Restaurant	X	
<input type="checkbox"/>	Jugendherbergen und Schutzhütten	X	
<input type="checkbox"/>	Agritourismus (Buschenschank, Hofschänke, "Urlaub am Bauernhof" und Almen)	X	X
<input type="checkbox"/>	Restaurants, Gasthöfe, Pizzeria, Ausschänke mit Küche, Betriebsmensen (welche einer Lizenz laut Art. 3 L.G. Nr. 58/88 bedürfen)	X	

		SENDEN AN:	
		HYG	VET
<b>Kollektiver Ausschank</b>			
<input type="checkbox"/>	Mensen von Kolonien und Ferienhäusern	X	
<input type="checkbox"/>	Mensen von Altenheimen und Langzeitkrankenhäusern	X	
<input type="checkbox"/>	Mensen von Instituten	X	
<input type="checkbox"/>	Catering	X	
<input type="checkbox"/>	Kindergarten-Mensen	X	
<input type="checkbox"/>	Schulmensen	X	
<input type="checkbox"/>	Krankenhausmensen	X	
<input type="checkbox"/>	Solidaritäts-Mensen	X	

		SENDEN AN:	
		HYG	VET
<b>Herstellung, Verarbeitung und Verpackung von</b>			
<input type="checkbox"/>	Obst und Gemüse, auch tiefgefroren, Fruchtsäfte (inbegriffen Obstmagazine)	X	
<input type="checkbox"/>	Getreide und Mahlerzeugnisse	X	
<input type="checkbox"/>	Backwaren und frische Konditoreiwaren	X	
<input type="checkbox"/>	Biskuits und Kekse, haltbare Konditoreiwaren, auch tiefgefroren	X	
<input type="checkbox"/>	Kakao, Schokolade, Bonbons und Konfekt	X	
<input type="checkbox"/>	Teigwaren, Kuskus und ähnliche Mehle, auch tiefgefroren	X	
<input type="checkbox"/>	Tee, Kaffee	X	
<input type="checkbox"/>	Gewürze	X	
<input type="checkbox"/>	Homogenisierte Nahrungsmittel und Diätprodukte	X	X
<input type="checkbox"/>	Verpackte oder haltbar gemachte gastronomische Produkte und Essig	X	
<input type="checkbox"/>	Destillierte alkoholische Getränke	X	
<input type="checkbox"/>	Wein	X	
<input type="checkbox"/>	Apfelwein und andere Fruchtweine	X	
<input type="checkbox"/>	Bier	X	
<input type="checkbox"/>	Mineralwasser und alkoholfreie Getränke	X	
<input type="checkbox"/>	Herstellung von Fleischprodukten		X
<input type="checkbox"/>	Verarbeitung von Fisch und Herstellung von Fischprodukten		X
<input type="checkbox"/>	Behandlung, Konservierung und Verarbeitung von Milch (ausgenommen Produktion von Rohmilch)		X
<input type="checkbox"/>	Herstellung von Speiseeis		X

**Anderes:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**DETAILLIERTE BESCHREIBUNG DER DURCHGEFÜHRTEN TÄTIGKEITEN UND LISTE DER HERGESTELLTEN / VERTRIEBENEN LEBENSMITTEL**

Haupttätigkeit:	Nebentätigkeiten:

**BESCHREIBUNG DER RÄUMLICHKEITEN UND EINRICHTUNGEN FÜR HERSTELLUNG, VERARBEITUNG, VERKAUF, VERABREICHUNG UND/ODER LAGERUNG**

RAUM 1	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 2	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 3	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 4	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 5	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 6	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 7	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

RAUM 8	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen, der Einrichtungen, der Maschinen und Geräte:		

**BESCHREIBUNG DER UMKLEIDERÄUME UND DER TOILETTEN FÜR PERSONAL UND KUNDEN**

RAUM 1	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
	Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen z.B. Waschbecken mit automatischem Wasserhahn, Seifenspender, usw. Warmwasser, Schränke für Arbeitskleidung):	

RAUM 2	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
	Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen z.B. Waschbecken mit automatischem Wasserhahn, Seifenspender, usw. Warmwasser, Schränke für Arbeitskleidung):	

RAUM 3	BESTIMMUNG	FLÄCHE UND HÖHE
	Beschreibung des Raums (z.B.: Art der Auskleidung von Böden und Wänden), Beschreibung der Art der Luftzufuhr (natürlich oder künstlich) und der Beleuchtung (natürlich oder künstlich), Beschreibung der Anlagen z.B. Waschbecken mit automatischem Wasserhahn, Seifenspender, usw. Warmwasser, Schränke für Arbeitskleidung):	

## ERKLÄRT<sup>4</sup>

- dass die Räumlichkeiten, das Arbeitsumfeld, die Geräte, Anlagen und die eventuellen Transportmittel die hygienischen Voraussetzungen gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen, im besonderen der Anlage II der EU-Verordnung 852/2004 erfüllen, und mit den beigelegten Lageplänen übereinstimmen;
- im Besitz der Bescheinigungen für die urbanistische und bauliche Eignung (Benutzungsgenehmigung), des Feuerschutzes, der Eignung des verwendeten Trinkwassers, der Abwasserentsorgung, des korrekten Abzugs von Rauch und Dämpfen ohne Störung der Nachbarschaft, zu sein;
- in Kenntnis zu sein, dass ein individueller Eigenkontrollplan gemäß Verordnung 2004/852/EG erstellt werden muss;
- informiert zu sein, dass die vorliegende Mitteilung ausschließlich für die Registrierung gemäß der Verordnungen 2004/852/EG und 2004/853/EG gültig ist und nicht andere eventuelle Dokumente, welche Voraussetzung für den Beginn der Tätigkeit sind, ersetzt.
- **eventuelle nachfolgende Änderungen zu den obenstehenden Erklärungen mitzuteilen und entsprechend zu dokumentieren, sowie die eventuelle Einstellung der Tätigkeit mitzuteilen.**

## ERKLÄRT AUSSERDEM

**unter eigener Verantwortung, dass keine Gründe für ein Verbot, einen Verlust oder eine Enthebung gegen ihn/sie laut Art. 10 des Gesetzes vom 31.05.1965, Nr. 575 und nachfolgende Änderungen vorliegen (Antimafia);**

**es ist ihm/ihr bekannt, dass im Sinne der Art. 75 und 76 des D.P.R. 445/2000 falsche Erklärungen und Falschurkunden strafrechtliche Folgen nach sich ziehen und eventuelle Begünstigungen, die aufgrund der Falscherklärungen erhalten wurden, hinfällig werden.**

### **Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196/2003)**

Rechtsinhaber der Daten ist der Generaldirektor des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden vom Sanitätsbetrieb, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse der eingereichten Meldung verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung sind die Direktoren der Dienste für Hygiene und Öffentliche Gesundheit und des Tierärztlichen Dienstes des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen.

Die Daten sind den zuständigen Ämtern der Landesverwaltung zugänglich und können anderen Einrichtungen von öffentlichem Interesse weitergegeben werden.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

Die Antragstellerin oder der Antragsteller erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Gv.D. Nr. 196/2003 Zugang zu ihren/seinen Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Ort und Datum

DER/DIE ERKLÄRENDE<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Diese Erklärung ist nicht gültig für die Meldung der Schließung des Betriebes.

<sup>5</sup> Die Unterschrift **muss nicht** beglaubigt werden. Falls nicht in Anwesenheit des zuständigen Beamten unterschrieben wird, ist es notwendig, eine Kopie des Personalausweises des/der Erklärenden beizulegen.

**ANLAGEN:**

- Kopie der **Lagepläne** der Räumlichkeiten, in denen die Tätigkeit durchgeführt wird, welche Gegenstand der vorliegenden Meldung ist, in geeignetem Maßstab, möglichst 1:100. Die räumliche Aufgliederung des Betriebes, die Zweckbestimmung der einzelnen Räumlichkeiten, die Grundfläche und die Anordnung der wichtigsten Geräte müssen angeführt werden.
- Kopie der Einzahlungsbestätigung für die Registrierung an den gebietsmäßig zuständigen Gesundheitsbezirk des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen:

Gesundheitsbezirk von **BOZEN**

Banküberweisung: **IBAN IT20 B032 4011 6106 5110 0928 736**

Post-Kontokorrent: **77368520**

Gesundheitsbezirk von **MERAN**

Banküberweisung: **IBAN IT46 S032 4011 6106 5110 0928 813**

Post-Kontokorrent: **77368660**

Gesundheitsbezirk von **BRIXEN**

Banküberweisung: **IBAN IT76 U032 4011 6106 5110 0928 999**

Post-Kontokorrent: **77368751**

Gesundheitsbezirk von **BRUNECK**

Banküberweisung: **IBAN IT62 Y032 4011 6106 5110 0929 151**

Post-Kontokorrent: **77368843**